

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**



Distr.
GENERAL

E/1978/8/L.5

3 January 1978

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады о правах, предусматриваемых статьями 6-9,
представляемые государствами-участниками Пакта
в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета

ШВЕЦИЯ

[6 октября 1977 года]

I. Общие положения

1. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах был подписан от имени Швеции 29 сентября 1967 года. 6 декабря 1971 года Швеция передала документ о ратификации на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. В отношении Швеции Пакт вступил в силу 3 января 1976 года.

Ратификация не требовала введения Швецией нового законодательства. В отношении пункта d статьи 7 была сделана, однако оговорка о вознаграждении за соблюдаемые государством праздничные дни.

2. 1 января 1977 года в Конституции Швеции введено положение, выражающее ряд важных принципов, касающихся целей государства. Так, в статье 2 главы I, в частности, говорится, что обеспечение личного, экономического и культурного благополучия человека должно являться основной целью деятельности государства. В частности, общество должно обеспечить право на труд, жилище и образование, а также работать над созданием социального благополучия и безопасности и достойных условий жизни.

II. Статьи 1-5

1. В отношении права на самоопределение, признаваемого в статье I Пакта, Швеция твердо придерживается своих обязательств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Как говорится в Уставе, одной из целей Организации является развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, а также принятие других соответствующих мер для укрепления всеобщего мира.

В этой связи особый интерес представляет, по-видимому, также тот факт, что в ходе текущего финансового года помощь Швеции беженцам из освободительных движений и жертвам апартеида в Южной Африке существенно возросла. Более подробные сведения содержатся в ответе Швеции (30 августа 1977 года) на ноту E/G/SO 214(I8-I) Генерального секретаря.

в) Денежные пособия по болезни. Все охватываемые страхованием лица, достигшие возраста 16 лет и зарегистрированные в бюро социального страхования, имеют право на получение денежного пособия по болезни при условии, что их годовой доход от вознаграждаемой деятельности составляет по крайней мере 4 500 шведских крон.

Домохозяйки и мужчины моложе 65 лет, постоянно проживающие со своими супругами, обеспечиваются денежным пособием по болезни даже в том случае, если их годовой доход от вознаграждаемой деятельности не достигает 4 500 шведских крон. То же правило применяется в отношении не состоящих в браке застрахованных лиц, на иждивении которых находится ребенок в возрасте менее 16 лет.

с) Пособия, выплачиваемые в связи с беременностью и рождением ребенка. Застрахованный родитель, который в связи с рождением ребенка не занимается вознаграждаемой деятельностью, имеет право на получение родительского денежного пособия.

Лица, усыновившие детей, могут получать денежное родительское пособие по существу на тех же условиях, что и кровные родители. Выплата денежного родительского пособия может также осуществляться и при временном уходе за ребенком в возрасте менее 10 лет.

Домохозяйки также имеют право на получение денежного родительского пособия.

д) Пособия по инвалидности; е) пособия по старости; ф) пособие, выплачиваемое в связи с кончиной кормильца. Три этих вопроса совместно рассматриваются ниже в разделах "Система основного пенсионного обеспечения" и "Система дополнительного пенсионного обеспечения".

I. Система основного пенсионного обеспечения

Все граждане Швеции, проживающие в стране, пользуются правом на основную пенсию. Граждане Швеции, проживающие за рубежом, могут получать основную пенсию в том случае, если они были зарегистрированы в Швеции в ходе переписи за отот год, в течение которого они достигли возраста 62 лет, и за предшествующие пять лет. Лица, не являющиеся гражданами Швеции, могут получать основную пенсию при наличии условий, закрепленных в международном соглашении, заключенном между Швецией и их страной.

/...

Система основного пенсионного обеспечения имеет универсальный характер, не предусматривает различий и призвана обеспечить основную защиту на случай потери трудоспособности, старости и смерти и гарантировать минимальный уровень для всех. Предоставляемые системой пособия не зависят от взносов, размеров доходов или деятельности страхования и выплачиваются независимо от доходов, получаемых ранее. Основная пенсия исчисляется в виде процента от условной суммы, называемой базовой, которая автоматически корректируется в соответствии с индексом розничных цен.

Система основного пенсионного обеспечения предусматривает выплату различных пособий: пенсии по старости, пенсии по нетрудоспособности, пенсии для вдов, пенсии для детей, общего пенсионного вспомоществования, вспомоществования замужним женщинам, вспомоществования детям, муниципальные жилищные вспомоществования, пособия по инвалидности и пособия по уходу.

II. Система дополнительного пенсионного обеспечения

Все граждане Швеции, а также лица, не являющиеся таковыми, проживающие в Швеции, охвачены данной системой вне зависимости от рода занятий.

Дополнительная пенсия зависит от дохода, получаемого от вознаграждаемой деятельности в возрасте от 16 до 65 лет. Учитываемый при начислении пенсии доход рассчитывается за календарный год и переводится в условные пенсионные пункты. Для права на получение дополнительной пенсии необходимо иметь пенсионные пункты в течение трех лет.

В соответствии с системой дополнительного пенсионного обеспечения предоставляется пенсия по старости, пенсия по нетрудоспособности, а также семейная пенсия (пенсия вдовам и детям) в дополнение к основной пенсии и сверх нее. Размер пенсии зависит от уровня дохода, получаемого ранее от вознаграждаемой деятельности.

В принципе, право на получение дополнительной пенсии зависит от доходов, зарабатываемых в Швеции. Получаемые пособия разрешается полностью переводить в любую страну.

г) Пособия, выплачиваемые в связи с производственными травмами. Закон о страховании на случай производственной травмы (1976:380) ввел в этой области новые нормы.

/...

Указатель справочных материалов, прилагаемых к докладу*

- ./1 "Законодательство Швеции по вопросам обеспечения занятости, положения цеховых организаторов и разбирательства трудовых споров". Министерство труда, май 1977 года
- ./2 "Некоторые современные данные о рынке рабочей силы". Национальный совет по трудовым ресурсам
- ./3 "Средняя почасовая оплата" (Таблица)
- ./4 "Условия труда в Швеции". Министерство труда, август 1977 года
- ./5 "Соглашение об условиях труда". Совет производственной безопасности и здравоохранения
- ./6 "Количество производственных травм в Швеции за 1955-1974 годы". Таблица
- ./7 "Соглашение между Конфедерацией предпринимателей Швеции (SAF) и Федерацией находящихся на окладе служащих промышленности и сферы обслуживания (РТК), касающиеся деятельности, направленной на содействие обеспечению равенства женщины и мужчины на работе"
- ./8 "Протокол переговоров, состоявшихся 27 апреля 1977 года, в отношении соглашения о деятельности, направленной на содействие обеспечению равенства женщины и мужчины на работе"
- ./9 "В направлении демократии на рабочем месте. Новое законодательство о совместном регулировании трудовой жизни". Министерство труда, март 1977 года
- ./10 "Государственные служащие и новые возможности коллективных переговоров". Министерство финансов, июнь 1977 года
- ./11 "Социальное обеспечение в Швеции". Национальный совет социального страхования, сентябрь 1977 года
- ./12 I. "Иммиграционная политика в Швеции" (из серии "Факты о Швеции");
- ./13 II. "Цель - равенство" (доклад, подготовленный по случаю Международного года женщины Организации Объединенных Наций в 1975 году);

*Эти справочные материалы можно получить для ознакомления из фондов Секретариата на языке оригинала в том виде, в каком они были получены из Швеции.

/...

- ./I4 III. "Женщины в шведском обществе" (из серии "Факты о Швеции");
- ./I5 IV. "Политика Швеции на рынке рабочей силы" (из серии "Факты о Швеции");
- ./I6 V. "Начальное и среднее образование в Швеции" (из серии "Факты о Швеции");
- ./I7 VI. "Обучение взрослых в Швеции" (из серии "Факты о Швеции");
- ./I8 VII. "Трудовые отношения в Швеции" (из серии "Факты о Швеции");
- VIII. Доклады, охватывающие три отчетных периода с 1 июля 1970 года по 30 июня 1976 года, представленные правительством Швеции в соответствии со статьей 22 Устава Международной организации труда, о мерах, принятых в целях осуществления положений следующих конвенций МОТ:
- ./I9 i) Конвенция о свободе ассоциации и защите права на организацию (№ 87);
- ./20 ii) Конвенция о праве на организацию и ведение коллективных переговоров (№ 98);
- ./21 iii) Конвенция о равном вознаграждении (№ 100);
- ./22 iv) Конвенция о дискриминации в области труда и занятий (№ 111);
- ./23 v) Конвенция о политике в области занятости (№ 122).

Стокгольм, 6 октября 1977 года
